

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 38 (1912)  
**Heft:** 17

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ARBRES DE TRANSMISSION

en acier comprimé et tourné, poli

## Montandon & Cie S.A., Bienne

Fers et Aciers étirés de précision sur tous

## Profils

Aciers laminés à froid jusqu'à 210 mm. de largeur.

Feuillard pour emballages, sans scories. 6635

Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse).

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES  
par procédé électrique breveté.  
CHAINES en TOUS GENRES

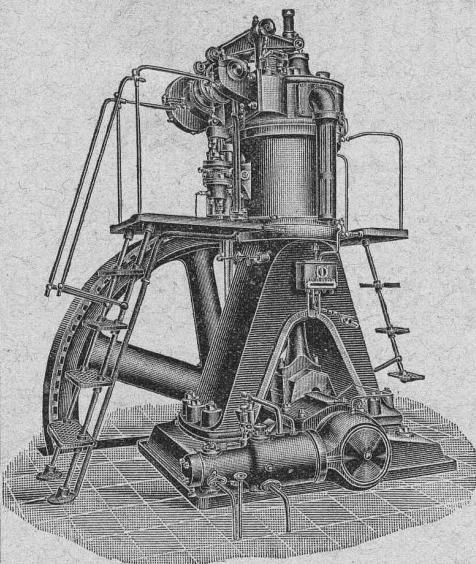


pour l'Industrie et l'Agriculture.

CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance  
pour Grues et Monte-Charges.

N.B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer.

## BENZ



Moteurs  
à huiles  
lourdes  
Système „DIESEL“  
sont reconnus  
les meilleurs  
sous tous  
les rapports

Moteurs à essence, à pétrole, à gaz, etc., etc.

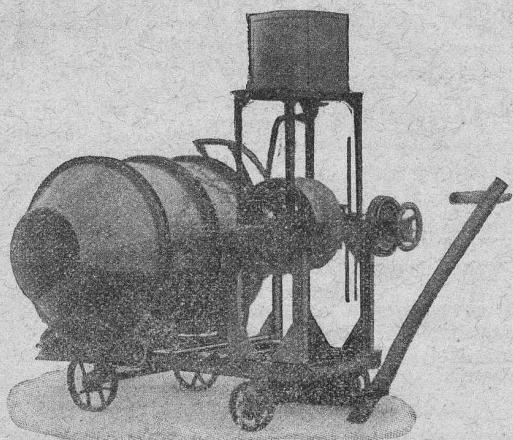
Locomotives pour chemins de fer à voie étroite.

Automobiles.

## BENZ & Cie, S. A., Mannheim

Succursale : ZURICH

6, Fraumunsterstrasse



## E. Bernheim-Vögeli, à Berne

### Bétonnières brevetées

Simple! Pratique! Bon Marché!

Mélange continu ou périodique

PLUS DE 20 MACHINES FONCTIONNENT SUR LA PLACE DE BERNE

Demandez catalogue spécial

## Projecteurs à acrylène „Helvetia“

de 300 à 5000 bougies

Indispensables pour travaux  
à exécuter de nuit, pour

USINES, CHEMINS DE FER

TRAVAUX PUBLICS, etc.

Seuls concessionnaires pour la vente  
en Suisse française

DE RAGOSINE & BECK FRÈRES

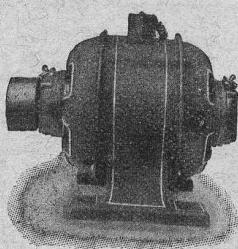
20, Rue du Midi — LAUSANNE — Rue du Midi 20



Fournitures générales pour Entreprises électriques

→ (VENTE EN GROS) ←

Ventilateurs



Petits Moteurs  
jusqu'à 1/3 HP.

Compteurs d'électricité

Compteurs d'eau

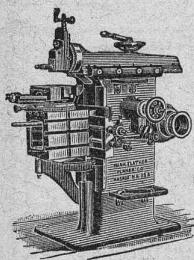
E. FAUCONNET

TÉLÉPHONE N° 2303.

29, avenue d'Ouchy, Lausanne.

APPARTEMENT N° 3525.

6386



**J. Lamercier & Cie, Genève**

\* Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles. \*  
SPÉCIALITÉ DE 239  
**Fournitures pour Usines**  
\*\* Organes de transmissions. \*\*  
Arbres, Paliers, Courroies, Graisseurs, etc.  
MACHINES, OUTILS AMÉRICAINS & AUTRES

## Entrepreneurs !!

Locomotives Achat

Dragues

Pelles à vapeur

Voies

Wagonnets

Location

Schweiz. A. G. für Feld & Kleinbahnen-Bedarf

**ORENSTEIN & KOPPEL**  
ZURICH I

Dépôts à Renens près Lausanne, à Schlieren et à Bâle.

SOCIÉTÉ DES  
**USINES de Louis de ROLL**

SUCCURSALE : FONDERIE de BERNE. Fournit :



Fonderie de Berne  
Chariot transbordeur électrique pour locomotives  
N° 5

**Appareils de levage** : Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

**Matériel de chemins de fer** : Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

**Branchements et croisements** pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignol et rails à gorge.

**BARRIÈRES** avec ou sans arrêts et sonneries.

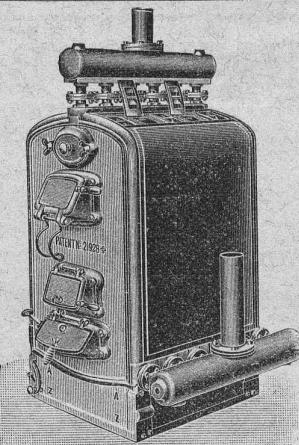
**Superstructures à crémaillères**. **Chemins de fer funiculaires**. (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 76 funiculaires.

**Barrages**, installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

**Machines pour la fabrication des Briques en Ciment**.

Renseignements sur des installations faites, références.

Projets et devis sont à disposition



Installations

5615

DE

**CHAUFFAGES CENTRAUX**

de tous systèmes

ET DE

**Services d'eau chaude**

Bains, Buanderies.

Séchoirs.



Brevet Suisse

N° 21,928.



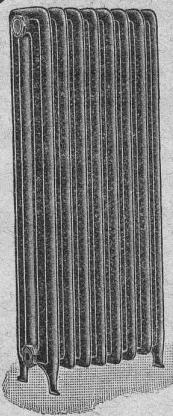
**FABRIQUE de CHAUFFAGE CENTRAL BERNE**  
Ancienne Maison J. RUEF  
OSTER MUNDIGEN \*

Appareils

de Désinfection  
et de Stérilisation.

Prospectus et devis sur demande

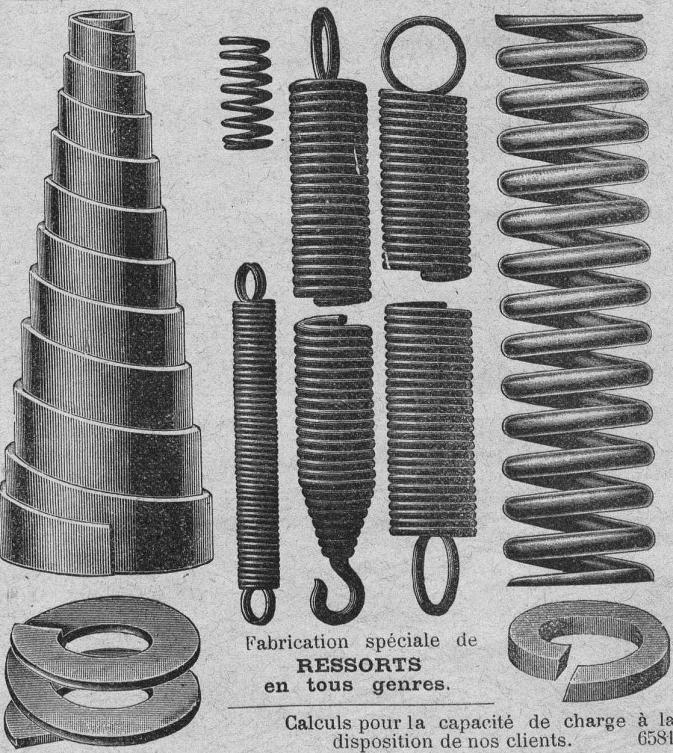
Fabrication des CHAUDIÈRES  
et RADIATEURS  
dans nos propres usines.



## BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE. DESSINS. MODÈLES.  
OFFICE GÉNÉRAL, FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

**MATHEY-DORET** Ingr. Conseil



Fabrication spéciale de  
**RESSORTS**  
en tous genres.

Calculs pour la capacité de charge à la disposition de nos clients. 6581

Acier de toute première qualité. — Trempe égale et exacte.  
**Baumann Frères, Ruti (Zurich).**

# CAMILLE BAUER, BALE \*

Fournitures Electrotechniques en gros.

## Grands magasins pour Matériel d'installations en tous genres.

Représentant général pour la Suisse : C. Conradty, Nuremberg, Fabrique de charbons électriques galvaniques.

### SPÉCIALITÉS :

#### Crayons de charbon

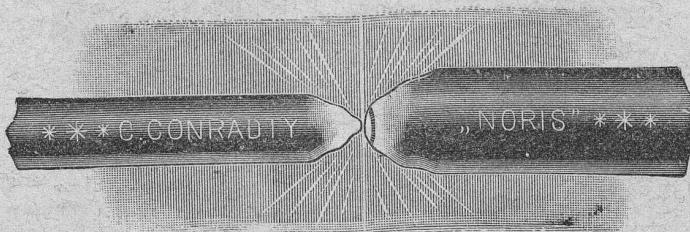
pour

#### éclairage électrique.

Marque « Noris »

Marque « Krone »

Marque « C »



### Nouveautés :

Charbons à effets pour lumière jaune, rouge, blanc laiteux ou blanc brillant.

Marque « Spezial Elektra » pour lampes de longue durée de 1 à 2 ampères.

Charbons métalliques, marques « Noris », « Excello ». Contacts, Balais de charbon en toutes formes et dimensions en qualités supérieures :

Charbons pour electrochimie et électrométallurgie.

Charbons galvanisés de tout genre et

Charbons de microphones pour tous systèmes.

### Nouveautés :

Marque « GL » pour moteurs et dynamos à courant continu.

Marque « H » » moteurs de tramways.

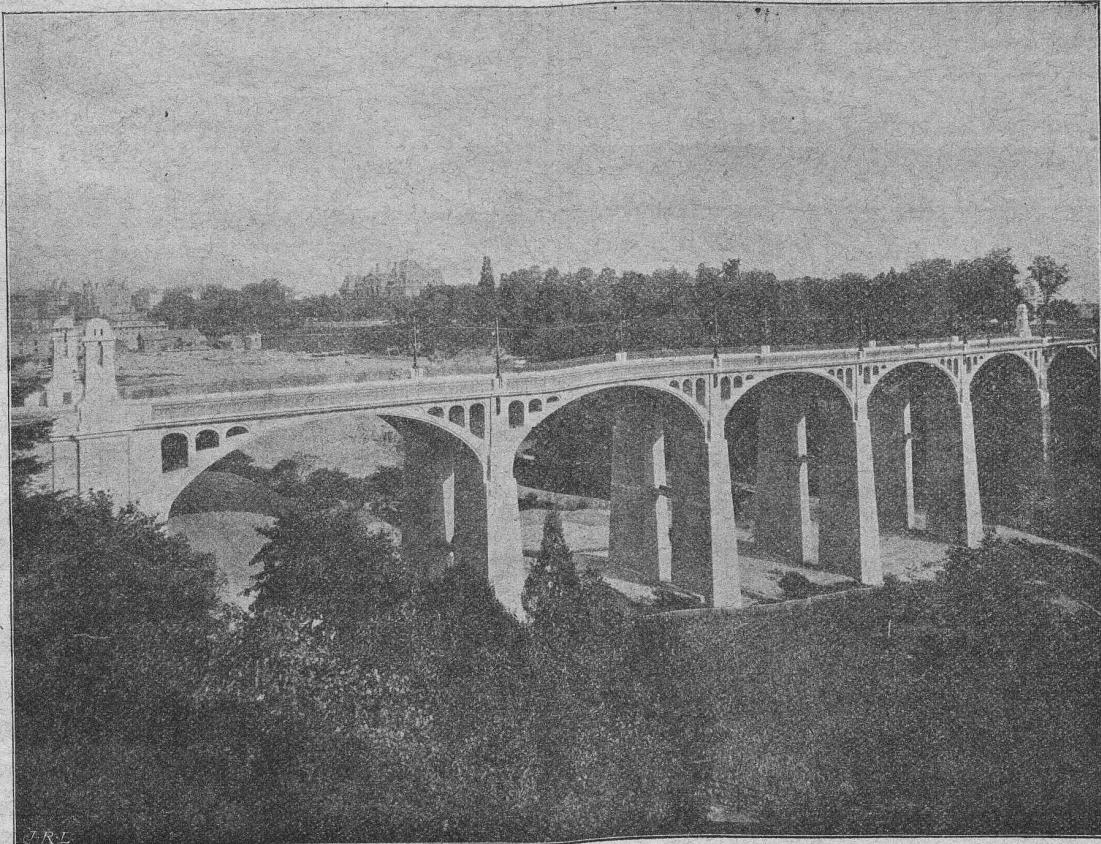
Marque « W » » dynamos et moteurs à courant alternatif.

Marque « Sch » » interrupteurs et résistances.

# Ciment Portland de St-Sulpice

Diplôme pour excellente qualité, Zurich 1883. — Médaille d'or (groupe), Genève 1896.

Fournisseurs des tunnels du Gothard, du Simplon, du Ricken et du Mont-d'Or, du chemin de fer de la Jungfrau, des fortifications de St-Maurice et du Gothard.

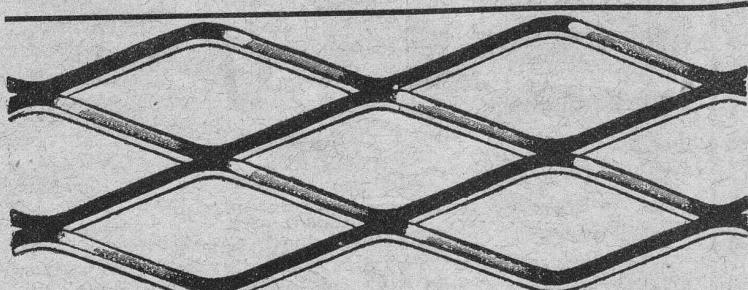


Pont de Montbenon, à Lausanne.

Ingénieurs, MM. de Vallière et Simon, professeur Melan. — Architectes, MM. Monod et Laverrière. — Entrepreneurs, MM. Bellorini et Rochat.

Usines à St-Sulpice (Neuchâtel).

Fournisseurs des ponts de la Coulouvrière, à Genève, de Monthelon, à Lausanne, et des forces motrices de Thusy, Landquart, Chèvres et Chippis.



MILAN 1906 : GRAND PRIX

# MÉTAL DÉPLOYÉ

(expanded metal - lamiera stirata - streck metall)

Armature pour travaux en béton, en ciment et en plâtre. — Grillages, clôtures, etc.

Seuls concessionnaires pour l'Italie et la Suisse :

**Fratelli Bruzzo - Ferriera di Bolzaneto**

Aciéries et Laminoirs à Bolzaneto

**GÊNES** (Italie)



# Henri BRÄNDLI, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux

## SPÉCIALITÉ:

### Plaques isolatrices asphaltées

en toutes épaisseurs et de tous genres pour

Couvertures imperméables de ponts, tunnels, passages, chapes de voûte, soubassements, etc.

#### ISOLATIONS

(Fourniture et pose)

#### ISOLATIONS

#### Asphalte isolant.

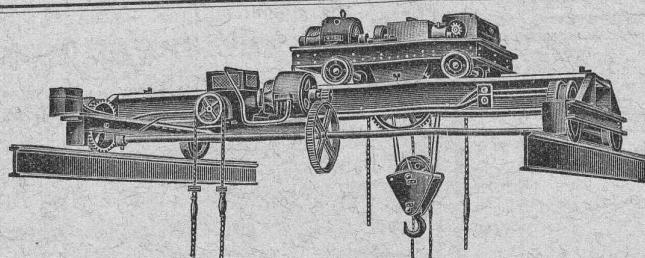
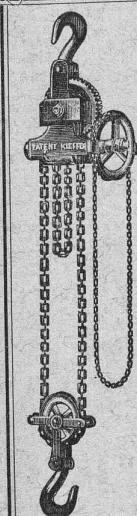
Service soigné

Téléphone.

Feutre et tapis isolant.

Meilleures références.

Télégr. Henri Brändli.



Palans à chaîne et palans à vis sans fin « SEKURAPID », marque spéciale « Westons, Eades & Moores. — Ponts roulants, soit simples, soit avec levage et traction mécanique. — Treuils pour parois, treuils roulants sur chevalet à friction et à crémaillère. — Grues roulantes, grues tournantes sur chevalet et à bras. — Monte-charges mécaniques, locomotives, chevalets de levage, etc.

SPÉCIALITÉ : Appareils de levage électriques.

J. RUEGGER & Cie, Maschinenfabrik, Basel, Hochstrasse 34.

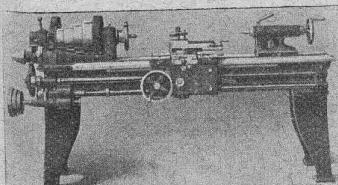
CABLES ÉLECTRIQUES SOUS PLOMB pour haute et basse tension, télégraphie, téléphonie et sonnerie avec accessoires.

#### TUYAUX EN PLOMB

CABLES EN ACIER pour traction, ascenseurs, grues, ancrage, etc.

#### LIENS POUR ÉCHAFAUDAGE

Kabelwerke Brugg, A.-G.  
vormals Otto Suhner & Cie  
BRUGG (Argovie)



### Machines-Outils modernes

Grand stock en

Tours. Machines à percer. Machines à fraiser. Etaux-limmeurs. Machines à raboter. Machines à polir, etc.

NOUVEAU ! OCCASION !  
Achat, évent. échange de vieilles machines bien conservées.

Josef Rosenau junior, Zurich, Hirschengraben 78  
Téléphone 2460

Brevets  
D'invention  
Marques  
Modèles  
par

Ingénieurs Conseils  
Dr Ing. Adolf Göbl & Cie  
Bern, Genf, N° 15  
Consultations techniques  
sans frais par nos ingénieurs.

## CLICHÉS SADAG

GENÈVE (Sécheron)

Autotypie. — Zincogravure.

Chromotypographie.

REPRÉSENTANT :

J. PACHE, Pré-du-Marché, 20.

LAUSANNE

### Manufacture de Papiers.

J.-G. STOUKY, Lausanne.

Gare du Grand-Pont L.-O.

Spécialité de papiers pour

Ingénieurs, 6296

Architectes, Entrepreneurs

## PAUL HENNY

COUVERTURE  
FERBLANterIE  
APPAREILAGE

LAUSANNE  
GARE DU FLON  
vis à vis  
l'Entrepôt fédéral

Télép.  
1868  
2575



MAISON FONDÉE en 1874

Fabrique spéciale pour  
**ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES**  
électriques, hydrauliques, à transmission.

Schindler & Cie, Lucerne.

Bureau et atelier à Lausanne, rue St-Roch, 3 et 5,

A. CUÉNOUD, ingénieur, représentant.

Maison  
DE CONFLANCE  
fondée en 1874.



Commande par bouton

Commande par corde

Commande pr volant, etc.

Marche  
silencieuse.

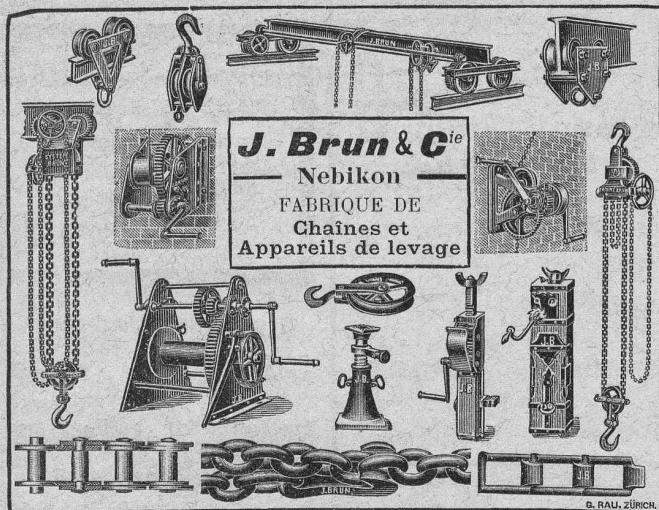
Grande vitesse:  
jusqu'à  
2 m. par seconde.

Parachute infaillible.

Derniers modèles  
américains.

1500 installations  
en fonction.

Renseignements, Dessins, Devis et Prix - courants  
gratuit sur demande.



## Photographie technique et industrielle

Pl. St-Laurent, 24, **„LUNA“ LAUSANNE**

Agrandissements et réductions de plans,  
cartes géographiques et documents.

Photographies d'architecture, machines, etc.

6625

— TÉLÉPHONE 318

**FABRIQUES DE PARQUETS.** Menuiserie et Scierie mécanique.

**STUBER & Cie**

SCHUPFEN (Canton de BERNE, Suisse). Téléphone.  
Parquets des plus simples aux plus riches. Parquets s'r bitume  
Fabrique de fenêtres. — Usines hydrauliques et à vapeur. 3865

**GERBER-BEAUJEUX**, représentant.

Téléphone 1965. **Cour, Lausanne.** Téléphone 1965.

## TRAVAUX D'ASPHALTAGE

et applications diverses de matières asphaltiques.

Planelles en asphalte comprimé, résistantes à 335 kg<sup>os</sup> par cm<sup>2</sup>.  
pour chaussées, trottoirs, etc.

5841

**H. LAVANCHY**

VEVEY, rue du Torrent 10. — Téléphone N° 151.  
LAUSANNE, Petit-Chêne 3. — Téléphone N° 26.

**Société Céramique**

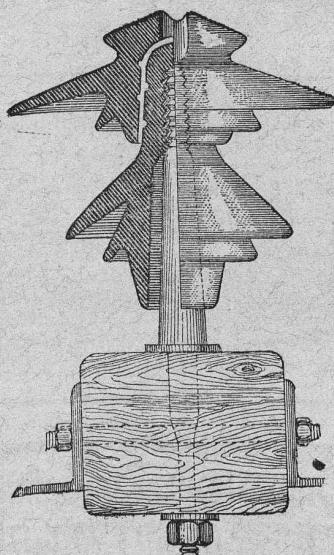
**RICHARD - GINORI**

**MILAN (ITALIE).**

Capital L. 10,000,000 entièrement versé 6659

## ISOLATEURS

pour hautes et basses tensions en **PORCELAINE DURE**



**Supports**

en fer homogène  
pour Isolateurs

**Douilles**

**MÉTALLIQUES**  
pour  
l'installation  
des Isolateurs

**CATALOGUES** gratis sur demande.

Représentants généraux pour la Suisse :

**WERTHEMANN, BOTTY & C°, BALE**



Charles Ebner jr

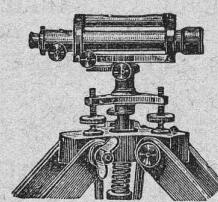
SCHAFFHOUSE

Maison fondée 1901



Instruments  
et  
Accessoires  
pour la

Géodésie —  
et le  
Dessin



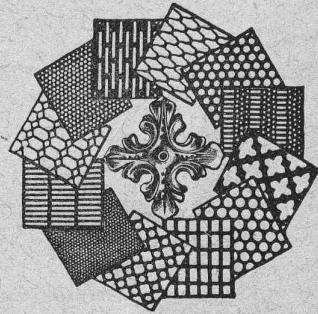
Exigez les catalogues  
S. V. P.

MANUFACTURE  
de CAOUTCHOUC  
V<sup>e</sup> de H. SPECKER  
ZURICH

SPÉCIALITÉS .  
Vêtements p'  
Scaphandriers et Mineurs  
Culottes, Bas  
et Bottes à Eau  
Gants en caoutchouc  
pour Electriciens  
Soutliers spéciaux  
isolateurs en caoutchouc  
Tapis en caoutchouc  
TUBES et FEUILLES  
en Ebonite,  
Fibre et Amiante  
— GUTTAPERCHA —  
BANDES caoutchoutées  
isolantes

TUBES A GAZ  
Manteaux et Pèlerines  
en tissus caoutchoutés

Tôles perforées



H. HEER & Co  
OLTEN

E. BECK  
PERLES, près BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR :

Carton bitumé. — Ciment ligneux.

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.

TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ

TRINIDAD ÉPURÉE 5269

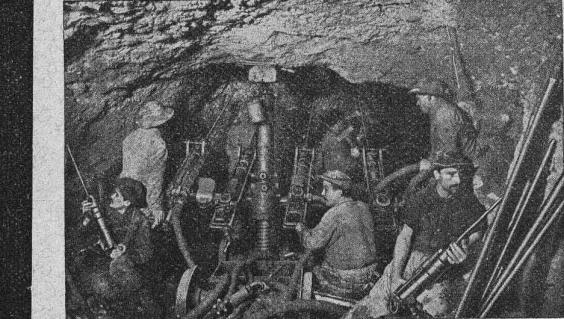
Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

L'INDICATEUR DE VITESSE  
pour tramways et chemins de fer électriques  
secondaires.

TEL



Sté Ame HASLER  
BERNE



Deutsche Maschinenfabrik A. G.

DUISBURG

Bureau : Emile Frey, Greifengasse 28, à Bâle

INSTALLATIONS POUR LE PERCAGE DE TUNNELS

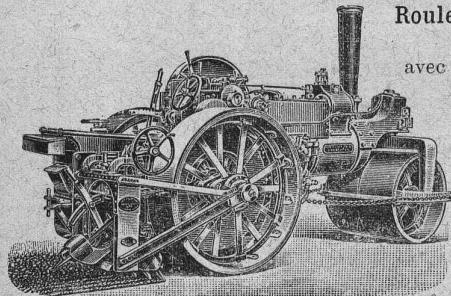
Perforatrices et Haveuses — Marteaux perceurs

COMPRESSEURS

Engins de levage de tous genres

INSTALLATIONS DE TRANSPORT ET DE CHARGEMENT

Disponibles pour la location ou la vente :



Rouleaux compresseurs  
à vapeur  
avec ou sans décapeuses.

Nous tenons en outre  
en magasin :

Voitures d'arrosage

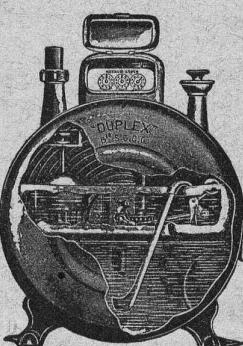
Balayeuses de rues

Voitures p' le transport  
de boue

Exécution de travaux de  
cylindrage

Références de 1<sup>er</sup> ordre

Fritz MARTI, Société anonyme, Berne



COMPAGNIE POUR LA

FABRICATION des COMPTEURS  
et MATÉRIEL d'USINES à GAZ

Ancienne Maison  
A<sup>de</sup> Siry, Lizars & C<sup>ie</sup>, Genève

Compteurs Duplex

Nouveau compteur à mesure invariable  
et à volant équilibré. 6092

COMPTEURS SECS

APPAREILS POUR USINES A GAZ

CONSTRUCTION

d'USINES à GAZ COMPLÈTES

# PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

**MILAN 1906 Diplôme d'honneur avec Médaille d'or**  
 Médailles d'or : 6878  
 Yverdon 1894. Genève 1896. Vevey 1901.

Représentée : à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,  
 à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, avenue Nestlé,  
 à Genève par M. Claude MERLE, rue des Sources, 9.

# ATELIERS de CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES

de VEVEY

**TURBINES et RÉGULATEURS**

Monte-Charges de tous systèmes

Compresseurs.

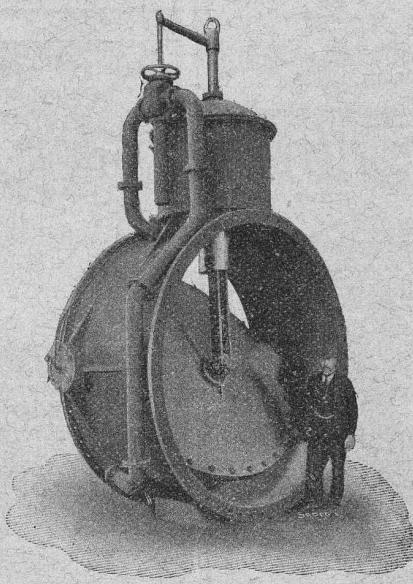
Presses hydrauliques.

ENGINS DE LEVAGE

Grues, ponts et plaques tournantes.

CHARIOTS TRANSBORDEURS

BRANCHEMENTS et CROISEMENTS



Valve à papillon de 2 m. 50 de diamètre, à commande hydraulique

**Fonderie de FER et de BRONZE**

PONTS et

Charpentes métalliques.

RÉSERVOIRS et CHAUDIÈRES

GAZOMÈTRES

TUYAUX

BARRAGES et ÉCLUSES

DEVIS de toutes MACHINES sur demande.

## S. A. CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES ET FERRONNERIE D'ART DE NYON

Maison fondée en 1820

Téléphone

Adresse  
télégraphique :  
Ferronnerie  
Nyon.

PARIS 1897, MÉD. VERMEIL  
GENÈVE 1896, MÉD. ARGENT  
YVERDON 1894, MÉD. ARGENT  
VEVEY 1901, MÉD. ARGENT

— ci-devant L<sup>s</sup> CHERPIT —

5516 ÉTUDES — PLANS — DEVIS  
CHARPENTES EN FER — PONTS — TOITURES

STYLES ANCIENS FERRONNERIE D'ART STYLES MODERNES

Spécialité de LUSTRES en fer forgé.  
CATALOGUES A DISPOSITION

PORTRAITS — BALCONS — MARQUISES  
VÉRANDAHS  
CHENETS — LANDIERS — APPLIQUES



— Fabrique de Chauffage Central et Poêlerie Moderne —

**C. SAMBUC FILS, ing.**

LAUSANNE

SPECIALITÉ DE :

**Chauffages centraux.**

— Installations de cuisines. —

Dernières installations exécutées :

Usine à gaz de Malley (bâtiments d'administr.). Galeries du Commerce (Chauff.).

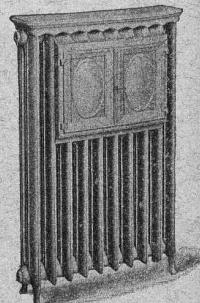
Hôtel Mirabeau (Cuisines et Chauffage). Imprimeries réunies, à Lausanne.

Schweizerhof, Hôtel National, Zermatt (Cuisines)

6414



Thermo.



Exposition internationale Milan 1906 : Diplôme d'honneur et Médaille d'or.